

من أجل سلامة طفلكم في الإنترنت!



معلومات خاصة بالإنترنت موجهة لآباء

▶ الأطفال الأكبر سنّاً
(ابتداءً من 10 سنوات تقريباً)

klicksafe.de

للمزيد من السلامة في الإنترنت
من خلال التربية الإعلامية

نصائح klicksafe

موجهة لآباء الأطفال الأكبر سنا (من 10 سنوات تقريبا)

أولياء الأمور الكرام!

تظهر الدراسات الحديثة: على أنّ عددا متزايدا من الأطفال والشباب يجلس أوقاتا طويلة أمام الكمبيوتر، ويقضي مدة أطول و أطول على شبكة الإنترنت العالمية، بحيث يخصصون ما يعادل ساعتين يوميا للاتصال عبر مواقع الدردشة والمراسلة الفورية، ويتصفح هؤلاء الأطفال والشباب منصات الفيديو بتدقيق، كما يبحثون عن المعلومات ويستمعون إلى الموسيقى. تواجد الشباب على شبكة الإنترنت على نحو متزايد، أصبح اليوم واقعا لا يمكن إغفاله، وهنا يتعرض هؤلاء المستخدمون الشباب إلى مضامين وعروض غير ملائمة لسنهم، بل والتي قد تشكل عليهم الخطورة. لذا يتسائل معظم الآباء مباشرة عن كيفية جعل الدردشة والبريد الإلكتروني والتصفح في الإنترنت بشكل عام أكثر سلامة. klicksafe يوضح ما يمكن القيام به لمواجهة مضامين الإنترنت التي قد تسبب المشاكل. من ضمن الإجراءات التي يمكن اتخاذها تقديم عروض الإنترنت المشبوهة (انظر إلى الصفحة الوسطى من هذا الكتيب) للمصلحة المعنية بالشكاوى. ما الذي يمكنني فعله كحماية وقائية لطفلي على شبكة الإنترنت؟

1 إضبطوا الإعدادات على جهاز الكمبيوتر

في نهاية المرحلة الابتدائية، يصبح معظم الأطفال قادرين بالفعل، على التحرك بحرية أكبر على شبكة الإنترنت. ولذلك يتوجب عليكم كأباء تعويد أبنائكم على استخدام الإنترنت بالاستعانة بالعلامات (Favorites, Lesezeichen, Bookmarks). رافقوا طفلكم إذا ما أراد تجريب استخدام محرك البحث العام مثل جوجل، ياهو أو بنج (Google, Yahoo, Bing) بجانب محرك البحث الخاص بالأطفال. يمكنكم إضافة احتياطات إضافية للسلامة وتثبيت برامج التصفية الخاصة التي تعمل على إيقاف الصفحات التي تشكل خطورة على الأطفال والشباب.

ولكن: لا يوجد أي برنامج للتصفية يضمن السلامة المطلقة، إضافة

إلى أنه يقوم في كثير من الأحيان بتصفية عروض ملائمة

للأطفال لا تمثل أي إشكال أو خطر عليهم.

2 تكلموا مع أطفالكم عن مخاطر الإنترنت

◦ لا ينبغي الاعتماد على التدابير التقنية وحدها فقط، بل إنه من المهم وبنفس الحدة، التحدث مع الأطفال حول مخاطر الإنترنت والعمل على تثبيت القواعد بهذا الخصوص. بحيث إذا تعرض الأطفال لأي صفحة مشبوهة، تمكنتم في هذا الحال من معالجة الأمر سويًا.

◀◀ و تجدون مثال اتفاق - الإنترنت الخاص بالأطفال والآباء عند مراكز حماية الأطفال www.kinderschutzzentren.org تحت عنوان “نصائح موجهة للأطفال”.

3 قوموا بحماية أطفالكم من الإعلانات الغير مرغوب فيها

◦ يمكن أن يتعرض كل من الأطفال والمراهقين لبعض المضامين الغير مرغوب فيها من خلال البريد الإلكتروني المزعج (Spam-Mails) أو النوافذ المنبثقة واللافتات الاعلانية (الإعلانات على الإنترنت التي تغطي جزئياً محتوى الصفحة). الغرض الأول من الرسائل الغير المرغوب فيها واللافتات الاعلانية هو جلب مستخدم الإنترنت نحو العروض الجنسية.

◀◀ ولهذا: يجب تفعيل برنامج التصفية ضد البريد المزعج إضافة إلى تثبيت برنامج يمنع ظهور النوافذ الاعلانية في المتصفح الذي يطلق عليه مانع - الإعلان (Ad-Blocker) مزيد من تفاصيل تحت www.klicksafe.de في مجال “الموضوعات”.

4 تكلموا مع أطفالكم عن مخاطر الإنترنت

◦ غالباً ما الأطفال والشباب أكثر دراية بما يجري في الإنترنت، انطلاقاً من المدونات (Bloggen) حتى التحميل (Download)، ولكن هذا لا يعني أن الأطفال يدركون الأخطار أو حتى الجوانب القانونية التي تنجم عن استخدامهم للإنترنت. لهذا السبب، يمكنكم مثلاً البحث في الإنترنت عن المزيد من المعلومات حول الرخص المتعلقة باستخدام شبكة الإنترنت.

◀◀ يمكن للآباء الحصول على رخصة التصفح تحت أب ت - الإنترنت www.internet-abc.de في مجال الآباء تحت “إظهار، كيف يتم ذلك” “Zeigen, wie's geht”.

5 تحاوروا مع أطفالكم حول الإنترنت بشكل متفتح وعادل

لقد تزايدت حالات **المهاجمة** عند الشباب عن طريق استخدام الوسائط والإمكانيات التقنية الجديدة، مثل كاميرا الهاتف المحمول. قد يتعرض ضحايا "المهاجمة الإلكترونية" للشتم عن طريق الرسائل القصيرة أو للمضايقات الناتجة عن التسجيل بكاميرا الهاتف المحمول، بل قد يصل الأمر أحياناً إلى التهديد عبر مواقع الإنترنت. ويطلق على هذا "المهاجمة الإلكترونية" (Cybermobbing, Cyberbullying) يقوم البعض من الشباب بتحميل أفلام العنف من الإنترنت على هوايتهم النقالة وتوزيعها بعد ذلك. ويعتبر توزيع مثل هذه الأفلام عملاً إجرامياً. بل إن هناك مصطلح خاص بأفلام الهاتف المحمول التي يسجل فيها الضرب لبعض الأشخاص حين تصويرهم، بما يمكن ترجمته حرفياً **بالصفع السعيد** Happy Slapping.

استقصوا عن إمكانيات وسائل الإعلام الجديدة واطهروا اهتمامكم. هذه هي أفضل الشروط لنقاش مثمر مع طفلكم، ولو تعلق الأمر بالقضايا الصعبة. تجدون المزيد من المعلومات بخصوص المهاجمة الإلكترونية تحت www.mobbing-seitenstark.de

6 حدّدوا القواعد المتعلقة بسلوك الاستخدام للإنترنت

تحتل قواعد الاتصال على شبكة الإنترنت أهمية خاصة، كقواعد الإلقاء بالبيانات (على مواقع الشبكات الاجتماعية مثل الفيسبوك (Facebook) أو دليل الطلاب (SchülerVZ)).

وينبغي على الأطفال عدم الكشف عن الاسم، العنوان، أرقام الهاتف أو الصور إلا بعد التشاور معكم. كما يجب عليهم بتاتا، عدم الالتقاء بأي شخص من معارفهم على الإنترنت دون موافقتكم ورافقة شخص موثوق لهم.

7 ساعدوا طفلكم على جعل الدردشة والرسائل الفورية أكثر سلامة

حسب دراسة أجريت، فإن ثلثاً من الأطفال والمراهقين قد عاشوا تجارب سيئة عديدة مثل الشتم أو المضايقات عبر الدردشة. لذا تكلموا مع أطفالكم حول التجارب في الدردشة و الرسائل الفورية والتصفح للإنترنت والألعاب عبر الشبكة الإلكترونية (مع أو ضد أشخاص آخرين مجهولين).

ابحثوا سوياً مع الأطفال عن مواقع للدردشة خاضعة للمراقبة. تجدون تقييمات على مواقع الدردشة إضافة إلى الإعدادات الخاصة بالسلامة لمختلف المراسلات الفورية تحت www.chatten-ohne-risiko.net

8 ساعدوا طفلكم على التحقق من مصداقية المصدر

انصحوا أطفالكم بالتحقق بدقة، من مضامين الإنترنت، فهل هي جديرة بالثقة؟ وما هي مصداقية عارض الإنترنت؟ وذلك بمعرفة من يملك الموقع، مثلا عن طريق هيئة التحرير (Impressum). ساعدوا طفلكم على التعرف على الحقيقة والمصداقية المتواجدين وراء مصدر ما، الأيديولوجيات والمصالح المرتبطة بعرض معين وكيفية التعامل معها. وتساعد مقارنة المعلومات على الإنترنت بالكتب والكتيبات، في كثير من الأحيان على معرفة إذا ما كان المضمون صحيحا.

9 احذروا مشكل إدمان اللعب على الإنترنت والكمبيوتر

يعتبر الاستخدام اليومي لجهاز الكمبيوتر و الإنترنت من طرف الأطفال والشباب، أمرا طبيعيا. إلا أن المشاكل قد تنشأ، عندما تتخذ أجهزة الكمبيوتر و الإنترنت مجالا أوسع في الحياة اليومية بحيث لا يبقى الوقت والطاقة لأشياء أخرى مثل الرياضة أو المدرسة. حاولوا تقييد الجلوس أمام الكمبيوتر بتحديد الوقت المخصص له، أو إيجاد البديل لمثل هذا النشاط. تجدون التوصيات المتعلقة بالسّن و الوقت تحت www.klicksafe.de/araby. ساعدوا طفلكم على استخدام متوازن ومعقول للكمبيوتر و الإنترنت، مثل نشاطات البحث في إنجاز الواجبات المدرسية!

10 احرصوا في إطار عائلتكم على المحافظة على حقوق التأليف والنشر

الموسيقى، الصور، الأفلام، الرسومات والنصوص المتوفرة على الإنترنت محمية بموجب حقوق التأليف والنشر، أي أنه لا يجوز استخدامها إلا بعد إذن من أصحاب الحقوق. التحميل الغير مشروع لهذه المضامين (كتبادل الملفات عن طريق مواقع الإنترنت مثلا) يمكن أن يؤدي إلى متابعة قضائية لكل شخص "الحق في الصورة الخاصة به". إذا أراد المرء وضع الصور أو أفلام الفيديو، التي نرى فيها أشخاصا آخرين في الإنترنت (مثلا على موقع الإنترنت الخاص به، ومواقع الفيديو، الخ) توجب عليه في هذا الحال الحصول أو لا على موافقة أصحابها. ناقشوا مشاكل حقوق الطبع والنشر مع طفلكم! تجدون المزيد من المعلومات تحت www.irights.info، في منشورة "Musik im Netz Runterladen ohne Reifall!" وتجدون ذلك أيضا في كتيبات "Nicht alles, was geht, ist auch erlaubt!" و كذلك في كتيب "Spielregeln im Internet – Durchblicken im Rechte-Dschungel" (يمكن الحصول عليه تحت www.klicksafe.de).

هيا ساعدونا!

klicksafe.de

قارنوا عروض الإنترنت المشبوهة وذلك

بتقديمها للمصلحة المعنية بالشكاوي! نظرا لخاصية التنوع في الإنترنت و العدد الكبير من العروض المضرة بحماية الطفل تصعب المراقبة في الإنترنت. لهذا تعينت المصالح التالية على حماية المراهقين في الإنترنت وتتبع شكاوي المستخدمين.

حماية الشباب في الإنترنت

www.jugendschutz.net ماذا يمكنني تقديمه كتقرير أمام هذه المؤسسات؟ مضامين و عروض الإنترنت التي تشكل خطورة على الأطفال أو الشباب، بما في ذلك العروض التواصلية مثل الدردشة (Chat)، المراسلات الفورية (Instant Messaging)، تبادل الملفات (File-Sharing) إلخ. و تجدون إستمارة تحت

www.jugendschutz.net

مكتب شكاوي الإنترنت

www.internet-beschwerdestelle.de

مكتب الشكاوي fsm - منظمة الإشراف الذاتي التطوعي للوسائط المتعددة،

www.fsm.de جمعية مسجلة

(Selbstkontrolle Multimedia-Diensteanbieter e.V.)

والرابطة الايكولوجية الألمانية لإقتصاد

الإنترنت جمعية مسجلة www.eco.de

(eco-Verband der deutschen Internetwirtschaft e.V.)

ماذا يمكنني تقديمه كتقرير أمام هذه

المؤسسات؟ المضامين و العروض الغير

مشروعة و الضارة لخدمات الإنترنت

التالية: شبكة الوب العالمية، البريد

الإلكتروني، البريد المزعج، منتديات تبادل

الملفات، الند للند (اتصال كمبيوتر بكمبيوتر)

مجموعات إخبارية (منتديات للأخبار)،

الدردشة، منتدى النقاشات، مضامين جهاز

الموبايل وخدمات أخرى. و تجدون

إستمارة الشكاوي تحت

www.internet-beschwerdestelle.de

كlicksafe شريك في المركز الألماني للاتحاد الأوروبي المعني بأمن الإنترنت

klicksafe يتشكل من :

المركز الوطني للإعلام والاتصالات رايانلاند بفالس

www.lmk-online.de

(Landeszentrale für Medien und Kommunikation LMK)

LMK
Landeszentrale für
Medien und Kommunikation

المعهد الوطني للإعلام

شمال الراين - فستفاليا

www.lfm-nrw.de

(Landesanstalt für Medien
Nordrhein-Westfalen LfM)

lfm:
Landesanstalt für Medien
Nordrhein-Westfalen (LfM)

ويُسمح بالإستنساخ و التوزيع

الغير تجاري شريطة أن يتم الإدلاء بالمصدر الذي هو :

www.klicksafe.de انظر إلى

http://creativecommons.org/

licenses/by-nc-nd/3.0/de/

وتجدر الإشارة إلى أنه على

الرغم من العناية التي تخضع

إليها كل المعلومات المتعلقة

بهذه النصائح فإن المؤلف أو

المؤلفة لا يتحمل أي مسؤولية.

الناشر :

klicksafe

c/o Landesanstalt für Medien

Nordrhein-Westfalen

Zollhof 2

D-40221 Düsseldorf

الهاتف: +49 (0)211-77007-0

الفاكس: +49 (0)211-77007-374

البريد الإلكتروني:

klicksafe@lfm-nrw.de

الإنترنت: www.klicksafe.de

www.klicksafe.de/araby

5 إحدروا من الإعلانات على صفحات الإنترنت

◀ رغم أنّ أطفالكم يهتمون بأبطال المسلسلات، النجوم أو جمع البطاقات: اختاروا أو لا المواقع الشبكية الخالية من صفحات الإعلانات في المواقع المفضلة أو القوائم البيضاء أو التي تبين الإعلان بوضوح. و يبقى هذا شيئا ما صعبا لكنه أمر مهم، لأن الأطفال لا يميزون بين الدعاية و مضمون النص المقصود.

6 يتوجب على طفلكم الاقتصاد في التعامل مع معلوماته الشخصية

◀ في كثير من الأحيان، تطلب منا على الإنترنت، معلومات شخصية مثل الاسم، الهوايات، العنوان، أنماط الاستخدام الخ. يجب عليكم اتخاذ حماية البيانات بجدية، وضحوا لطفلكم على أنه من المهم ألا يخبر عن كل شيء يخصه. إذ أنه لن يفعل ذلك في "الحياة الحقيقية" أمام أي شخص غريب لأنه سأله فقط عن ذلك. تعد المسابقات و الصفحات الخاصة بالواجبات المدرسية أو اشتراك الرنة الخ من ضمن أمور الإغراء السريعة للحصول على البيانات الشخصية.

◀ لذلك، يجب عليكم الإصرار على أن يخبركم طفلكم قبل إدخال أي معلومات شخصية مطلوبة في الإنترنت.

7 تتبعوا اتصالات طفلكم في غرف الدردشة

◀ وينبغي أن تبقي الدردشة عند الأطفال الأصغر سنا مقتصرة فقط على محادثات الإنترنت الخاضعة للإشراف التي يوجد بها مراقبة تقاوم التمييز، الإهانات و الشتم أو التحرش الجنسي بطفلكم. بالإضافة إلى ذلك يمكن للأطفال هنا التحدث مع أقرانهم الذين يشاطرونهم نفس الاهتمامات. ابحثوا مع أطفالكم عن مثل هذه المواقع للدردشة الخاضعة للإشراف، و تحدثوا معهم عن تجاربهم في الدردشة.

◀ تجدون مواقع الدردشة الخاضعة للإشراف الموصى بها، إضافة إلى قواعد هامة خاصة بالسلامة المتعلقة بالدردشة، تحت www.chatten-ohne-risiko.net

http:

3 إعداد المواقع المفضلة و إنشاء القوائم البيضاء في المتصفح

يتوجب عليكم، بالنسبة للأطفال الأصغر سناً، الحد من عدد صفحات الإنترنت التي يمكنهم الوصول إليها، بحيث يمكن إضافة صفحات الإنترنت إلى عريضة المواقع المفضلة أو إنشاء "القائمة البيضاء" مباشرة في المتصفح. بهذا يمكن تفادي النتائج الغير مرغوب فيها بسبب إدخال أخطاء إملائية. **لذا عليكم اختيار الصفحات التي تلاءم سن واهتمامات طفلكم فقط.** أما إذا كنتم ترغبون في جمع روابط متفرقة مهمة أخرى مع طفلكم، ففي هذا الحال سيصبح نطاق الاختيار أوسع كما سيتعلم طفلكم بخطوات صغيرة كيف يتعامل مع الإنترنت. تجدون الصفحات المناسبة مثلاً تحت: www.seitenstark.de

4 استبدلوا محرك البحث في المتصفح

عموماً، لا تتركوا أطفالكم، في سن المدرسة الابتدائية، يبحثون في محركات البحث العامة مثل جوجل، ياهو أو بنج (Google, Yahoo oder Bing) عندما يستخدمون الإنترنت لوحدهم. لذا يستلزم استبدال محرك البحث في المتصفح الجاري به العمل **بمحرك البحث الخاص بالأطفال**، (انظر على سبيل المثال إلى النصيحة رقم 2). هنا سيتعود الأطفال على التعامل مع محركات البحث بدون الوقوع في صفحات غير مناسبة لهم. و تقدم محركات البحث الخاصة بالأطفال إضافة إلى ذلك الأخبار الحالية، الألعاب أو الوصفات. ويمكن تعديل اختيار محركات البحث الخاصة لبعض المتصفحات بتخصيص عدد قليل من النقرات.

تجدون التعليمات الخاصة بذلك تحت: www.klicktipps.net/sicher

1 ساعدوا طفلكم على النمو في عالم المعلومات

◀ يجب أن يتعلم الأطفال الاستخدام الصحيح للإنترنت. كما يحتاجون إلى دعم الآباء والمعلمين للنمو في عالم وسائل الإعلام الإلكترونية. لا تتركوا طفلكم في البداية وحده على الإنترنت، وقوموا إضافة إلى ذلك باكتشاف الإنترنت سويًا معه. بالنسبة للأطفال في سن المدرسة الابتدائية فتكفيهم عروض محدودة لمواقع اللعب و التعلم، والتي يمكن الدخول إليها باستمرار.

◀◀ رخص الشبكة (www.internet-abc.de) و مغامرات الإنترنت (www.internauten.de) التي تم إعدادها تربويًا، تساعد الأطفال إلى جواركم على اكتشاف الإنترنت عن طريق اللعب.

2 افتحوا رصيد المستخدم وأعدوا الصفحة الرئيسية

◀ يجب عليكم إنشاء **رصيد المستخدم الخاص** بطفلكم ذو إمكانيات محدودة لاستعمال نظام برنامج الكمبيوتر على حاسبكم. ثم قوموا بعد ذلك بإعداد المتصفح (برنامج الإنترنت مثل إنترنت إكسبلورر "Internet Explorer" و "فَيْرْفُكس" "Firefox") بشكل يلائم الأطفال. و يستحسن تحديد محرك بحث للأطفال (مثلا www.helles-koepfchen.de, www.frag-finn.de, www.blinde-kuh.de أو الموقع المفضل لطفلكم كصفحة رئيسية.

◀◀ تجدون إرشادات متعلّقة بأرصة المستخدمين تحت www.bsi-fuer-buerger.de (الكمبيوتر استخدام متعدد/الشبكات).

نصائح klicksafe

موجهة لآباء الأطفال الصغار (حتى 10 سنوات)

يتوجب عليكم على العموم مراعاة أبناءكم خلال الزيارات الأولى التي يقومون بها للإنترنت إضافة إلى الاهتمام الدائم بأنشطتهم على شبكة الإنترنت. والتوجيهات العملية المتعلقة بنصائح استخدام الإنترنت (مثل إنشاء الصفحة الرئيسية، المواقع المفضلة أو القوائم البيضاء) تجدونها تحت www.klicksafe.de و www.klicksafe.de/araby ويمكنكم أيضا مقاومة المضامين المشبوهة شخصيا وذلك بتقديمها لمصلحة الإنترنت المعنية بالشكاوي.

ما هي الأشياء التي يجب عليكم مراعاتها، لحماية طفلكم في الإنترنت؟

أولياء الأمور الكرام!
السؤال التالي: "هل سبق لك أن استعملت الإنترنت من قبل؟" يجب عنه معظم الأطفال بسرعة "بنعم". وبالفعل يتصفح الإنترنت أطفال لا يتجاوز سنهم ثماني سنوات. ومع التقدم في السن يتواجد الأطفال والشباب أكثر و لمدة أطول على الإنترنت. العديد من آباء الأطفال الصغار يجدون أنفسهم أمام السؤال التالي: كيف يمكن لي جعل التصفح على الإنترنت (Surfen)، الدردشة (Chatten) والبريد الإلكتروني (Mailen) أكثر أمانا بالنسبة لأولادي؟



من أجل سلامة طفلكم في الإنترنت!



معلومات خاصة بالإنترنت موجهة لآباء

الأطفال الصغار (حتى 10 سنوات)



klicksafe.de

للمزيد من السلامة في الإنترنت
من خلال التربية الإعلامية